

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 59929		28.09.2018 - 09:46 page 1/2			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTERNBERG		GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	28.299 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
80524652	000010	2511108890	5.120	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	
28.09.2018		035310-900				nt. wt.: 7.218 KG , gr. wt.: 7.815 KG	
		CC: 180090032	640	PC	S		
		CC: 180090027	640	PC	S		
		CC: 180090023	640	PC	S		
		CC: 180090019	640	PC	S		
		CC: 180090016	640	PC	S		
		CC: 180090011	640	PC	S		
		CC: 180088909	640	PC	S		
		CC: 180088905	640	PC	S		
		CC: 8	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 238759					
		UC-Material: G051740010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					
80527342	000010	2511109290	5.400	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	
28.09.2018		035306-900				nt. wt.: 3.487 KG , gr. wt.: 3.827 KG	
		CC: 180089990	1.350	PC	M		
		CC: 180089984	1.350	PC	M		
		CC: 180088778	1.350	PC	M		
		CC: 180088763	1.350	PC	M		
		CC: 4	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 610449					
		UC-Material: L058110010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					
80528911	000010	2511108490	9.010	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
28.09.2018		035309-900				nt. wt.: 15.205 KG , gr. wt.: 16.657 KG	
		CC: 180089989	530	PC	S		
		CC: 180089986	530	PC	S		
		CC: 180089982	530	PC	S		
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		

20
20
20

ED1 - ASN Note		Load-No.: 59929		28.09.2018 - 09:46		page 2/2	
Vendor (VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-Plant: 0100		-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:	
Firma		GETRAG S.p.A.		Consumption:		Truck	
SEISSENSCHMIDT GmbH		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
Daimlerstr. 11		Zona Industriale		Forw. Agent Name:		16070077	
D-58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		-Number:		28.299 KG	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
CC: 180089974 530 PC S							
CC: 180089970 530 PC S							
CC: 180089969 530 PC S							
CC: 180089967 530 PC S							
CC: 180089963 530 PC S							
CC: 180089960 530 PC S							
CC: 180089958 530 PC S							
CC: 180089954 530 PC S							
CC: 180089948 530 PC S							
CC: 180089947 530 PC S							
CC: 180089943 530 PC S							
CC: 180089939 530 PC S							
CC: 180087449 530 PC S							
CC: 180089993 530 PC S							
CC: 17 DCT300 DCT300/P01850							
Cast-Number: 239737							
UC-Material: G057150010							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							
***** E N D *****							
Quant. Check:				Rating Check:			
GR:							

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

(steel grade / Quality)

Schmelzen-Knz.

(process flow / Procédé fabrication)

(shipping date / Date de livraison)

(casting dim. / Dimension coulee)

(technical specification / Spécification de livraison)

%C	%Si	%Mn	%P	%S
----	-----	-----	----	----

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008526 vom 28.09.2018



18-008526

Ludwigsburg, 28.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTEMBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTEMBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80524652 2 80527342 3 80528911	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 COLLI 4 COLLI 17 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebetelle
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.815 3.827 16.657
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		29,00 COLLI	28.299,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTEMBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHN + NAGEL S.r.l. Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA L-70026 MODUGNO 03.10.2018 "Ricevuta e verificata" verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604